

THIRD CIVIL SERVICE
EXAM DEADLINE OCT. 9

Nisei residents with clerical, typing and stenographic qualifications are urged to file their applications for the third group Civil Service examination for federal positions before the deadline of noon Saturday, October 9.

Applications will be taken in the unit employment offices; Miss Dorothy Stevick in the Project Director's office; Charles Smith in the Personnel Office, and Edward Nossoff, assistant chief of the Employment Division. The date of the examination will be announced and the applicants notified after the applications have been submitted on October 9.

UNIT III STUDENTS MUST TERMINATE WORK

All students of Unit III who are employed at the present must terminate their work this Friday in preparation for the school opening, according to the Employment Office.

Further hiring of part-time workers will be made upon the approval of the Education Dept.

PARKER CREW NEEDED BY CAMP II

Five workers from Unit II are urgently needed to replace the Parker warehouse, according to the Camp II Block Managers' Supervisor.

Until the permanent workers are assigned, starting last Monday, one worker from each block will be asked to volunteer as a temporary crew.

The Post Chronicle

POSTON • ARIZONA

VOL. XVI. NO. 1

WED. OCT. 6, 1943

REPORTER TELLS OF FIRST SEGREGATION MOVE

By Hisaye Yamamoto

Scheduled to leave at 3 o'clock in the afternoon, the first group of segregants pulled out of Parker at 7 p.m. There was a slip-up at Barstow, and some of the coaches failed to arrive with the rest of the train, and everybody waited and waited.

The segregants, over 400 of them--all of the Unit 3 group and part of Unit 2 got on the busses at 12 which came to pick them up in their blocks and friends gathered to say goodbye.

There were a lot of tears then.

A young man wept as he said goodbye to his sister and her baby. "Uncle's coming back," he said, "so grow up big and strong...I'll come back." The baby stared at him with wondering eyes, and suddenly frightened, turned and clasped his arms tight around his mother's neck.

A young girl sobbed so hard that the comic

books in her arm--saved to shorten the journey's length--fell to the ground. And her friends, crying, bent to pick them up.

When the bus left one block, there was a girl with a red parasol who handed pink and yellow crepe-paper streamers through the bus windows to her departing friends. As the bus moved, she ran with it so as to postpone the moment.

At the Parker Station, the unloading from the busses and the loading into the cars were finished early except for those whose coaches had yet to come in.

A woman coming off the bus broke off a misty green twig from a tamarack tree growing on the depot grounds, and thrust it into the pocket of her coat.

Mr. Snelson, the WRA escort, kissed his wife goodbye and the train pulled out for Tule.

FAREWELL MESSAGE FROM THE CITY CLERK

To our friends who are leaving for Tule Lake: The first year is always the toughest in any line of endeavor. Together we've come through, to eke out a home amid the dusty desert basin.

For the past seventeen months your untiring efforts and highly cooperative spirit gave us a better home of which we are all proud. You are leaving your only home to a place unknown, but I am confident you'll make good.

Our sincere thanks to you, and the best of luck and health until we meet again.

Your friend,
/s/ James S. Yahiro,
City Clerk

FIRE PROTECTION RECORD EXCELLENT IN CENTERS

Property losses resulting from fires at relocation centers during the quarter ending June 30, 1943 were far below the national average, according to a report released today by William E. Hoffman, head of the WRA Fire Protection Section in Washington.

Only 63 fires were reported by the ten relocation centers during the 3-month period, with damage to buildings, contents, and equipment estimated at \$9,080. A large fire at Foston accounted for \$8,000 of the estimated total damage.

"WRA has reduced fire losses for the quarter to less than 9-1/2 cents per capita", Mr. Hoffman pointed out. "This record is most enviable when we realize that the national per capita loss for 1942 was approximately \$2.50.

The total population of relocation centers on June 30 exceeded 96,000 persons; buildings were valued at over \$40,000,000. A city of comparable size, such as Allentown, Pennsylvania, with a population of approximately 96,900, experienced fire losses of \$22,595 during 1942, with per capita losses estimated at 54 cents.

According to Mr. Hoffman, equipment and apparatus are now adequate to take care of all ordinary needs. There still remains the problem of training new men to replace those who relocate. On June 30, the 10 centers had a total of 20 modern fire engines

SKIN DISEASE REPORTED IN CENTER BY MISS ROOD

Recent reports coming from various blocks in Camp I show that there are a number of cases of a skin infection called impetigo, according to Elma Rood, Supervisor of Public Health Nursing. This disease is very catching and should be treated immediately to prevent the spread of the disease, it was stated.

Impetigo begins with a small red sore that soon becomes covered with a thick dark colored crust. Sores are often seen around the nose and mouth, but may occur any place on the body. To get rid of this infection, it is important that the mother follow these directions:

1. Wash the sore with warm soapy water until the crust can be removed and the skin is clean.

2. Apply ointment and cover with clean gauze. Strap this on with adhesive.

3. Wash and apply fresh ointment every day until healed.

A child who is receiving this care every day may go to school. The ointment, as advised by the doctor, is obtainable in Ward 7.

manned by a force of 692 evacuee firemen and fire prevention inspectors.

"If this splendid record is to be maintained", Mr. Hoffman stressed, "project residents must keep constant vigilance to prevent the creation of new fire hazards and to eliminate those already existing."

FLORAL EQUIPMENT SOUGHT BY SCHMITT

Floral equipment such as floral display cases, storage cases, wreath frames, and etc. are in great demand at the present, according to a wire received from the Los Angeles branch of the Evacuee Property Office.

Anyone who have floral equipment on hand and wish to sell them are urged to contact R. W. Schmitt, Evacuee Property officer at Room 48 in the Ad. Bldg.

LEWIS IZUMI AT MUSIC INSTITUTE

In a news bulletin from the WRA Office in Philadelphia, Penn., it was learned that the piano virtuoso, Lewis Izumi, 11 year old son of Mr. and Mrs. Charles Izumi of Los Angeles and the Granada Center, is now at the Curtis Institute of Music in Philadelphia on a scholarship award.

They are now residing on the campus of the Swarthmore College, where the WRA is temporarily housing the family until they are able to find facilities and housing accommodations that will provide their living place in the years to come.

Lewis was one of three child prodigies introduced by Leopold Stokowski in a program with the Los Angeles Philharmonic Orchestra four years ago and young Lewis was called back on the stage again and again. But now with the help of the National Japanese American Student Relocation Council, he will receive some of the best lessons in the country.

CHICAGO ONE OF COSTLIEST CITIES

Chicago--the mecca of many evâcuces, is one of the costliest places to live in the United States, according to the Bureau of Labor Statistics.

A hypothetical family consisting of a man, his wife, a boy of 13 and a girl of 18, needs \$1765.46 a year in Chicago to keep the wolf from the door. Only four cities--New York, San Francisco, Washington and Detroit--are more expensive.

To provide a cost of living picture for 59 representative American cities, the bureau uses a standard budget. It is not a budget under which the hypothetical family can live up to a satisfactory standard of living. It computes costs only at a maintenance level, and provides for no savings other than life insurance.

In Chicago, this four unit family would spend, under the budget, in this manner: Food--\$675.85; Housing--\$306.52; Clothing--\$198.05; Fuel-Light--\$132.64; Furniture, etc.--\$38.55; Miscellaneous--\$415.85.

"Miscellaneous," which includes all necessary expense not falling in other categories, is higher in Chicago than in any other cities except San Francisco and Seattle.

Where the hypothetical family saves money in Chicago is on clothing. In only three cities does clothing cost less--Milwaukee (\$177.86), Jacksonville Fla. (\$185.81) and Mobile (197.82).

Food, comparatively, is reasonable in Chicago.

IN APPRECIATION

May we take this means to say to each and everyone of you in Poston for the swell send-off and party given in our behalf.

Although our acquaintance with some were short, we have enjoyed working with you for the past 14 months. Best Health and happiness to all.

Nishikawa Brothers
318-4-A

ONE BABY BORN EVERY 20 HOURS FOR RECORD

One baby was born on the average of every 20 hours in Poston for the month of September setting an all time record for Poston, according to the vital statistic department of the hospital.

Thirty-six babies were born last month, eighteen boys and eighteen girls, the report stated. September topped the month of November by three births when 33 babies were born that month.

To date 382 babies were born in Poston with the girls leading 193 to 189.

There are 10 other cities where it costs more. A roof over the head of the hypothetical family is costly, only four other cities being more expensive in this department. Washington is the costliest for housing, the figure under the maintenance level budget being \$351.75. The budget was arrived at by determining maintenance level requirements of such a family, and pricing an identical list of goods and services in the various cities.

NOVEL HUT NEWS

Back of monthly arrivals at the Unit 2 Novel Hut includes "D/O Postmaster", fictitious novel by Cpl. Thomas R. Saing George and "Paris Underground" by Etta S. Hiber.

Latest addition to the Jr. Literary Guild is entitled "A Song of Bernadette" is understandably written.

Expected Monday morning is a fiction novel "My Friedn Slicka" by Ohara.

September book and magazine donations were received by Shigeru Kanai of 213 and Tomio Takeshima of 214.

Unit 2 residents are requested to bring library card when taking out books or magazine.

FAREWELL

May we take this means to express our sincerest appreciation to our neighbors and friends for the generosity extended to us during our stay here for the past 16 months. As we have left for Tule Lake, we hope that we may meet again some where.

Mr. & Mrs. Frank Awamura and George Blk. 3-10-A

BIRTHS

To Mr. & Mrs. Teichi Yoshioka of 17-8-C, formerly of Salinas, a girl, October 2.

To Mr. & Mrs. Albert Umino of 222-9-B, formerly of Watsonville, a girl, October 3.

To Mr. & Mrs. Kazuo Miyahara of 215-5-C, formerly of Santa Cruz a girl, October 3.



五十名以上の集金に就き、 消防署よりの注意

五十名以上の集金と
催す場合は事前には必
ず消防署の許可を得
なければならぬ旨
總監フイン氏より再
度注意が喚起された。
氏の語る所に依れば
最近屢々ダンスその他
のパーティが許可
せしに行はれて居る
状態に鑑み所内の事
故防止のため一般の
協力も要する次第
である。尚ユニ
トニ、三は各ユニットの
消防署にて許可を受
けねばよい。

▲轉住局長マイヤー
氏より戦時統制によ
りタイプライター、自
動車等の機械類は新
しく今日、この費用

しいものが殆んど入
手困難故使用に当り
特に留意あり度いと
す。

**紐育の仕入人
川島嬢と決定**
消費組合の發表に依

奇書 コープ議合に建言す 大 江 生

ると今回紐育に新し
く設置された購買事
務所バイマヤーの一頁
としてボストンの川
島マヤーがレト嬢(郵務
員)が選ばれたと
同嬢は元羅府のブロ
ードドレス商会のバ
イマヤーとして活動、
の道の経験者である。
尚ほ他の二名はアマ
チの森デ、ジ、鶴湖の
竹口ウキル、バー両君
に決定しを由。

壮行の同胞を送る

ホストン市会議長 中村正政

かねて覺悟はせしもの、愈別れとなれば
秋風一入身に迫る思がします。互に慰め勵ま
しつゝ、一年と余り沙漠の暑熱も凌いで來ま
した。遂に南北遠く別離の日が参り、千四百
有餘の皆さんを御送りせねばならぬ秋は來
ました。去る者にも増して残る者は淋しい。
行先は寒さ最しい相です。何よりも御自愛を
祈ります。病体見送りも出來ず失礼御見下さ
い。
あゝ風よ、若し冬來りなば
何や春還からんや。
(十月四日、晩曉(一更)にて)

編輯餘瀝

ツリーレーキに移る
人々の送別会が各部落
でせれく催された。
一年數ヶ月と同じ轉
住所に起居した縁に思
ひ至れば情別の情更に
新なるを榮じ得ない。
去る三日(旦夜三十二
メスでは第一演藝部の
心からなる送別の小宴
が開かれた。

先週加藤氏、田澤氏
他三名全拜で五名の
一行がシカゴに向け
出張せられた。出所
理由はシカゴの組合
會議に二名出席、歸途
各都市セントルイス、
カンサス、デンプトン、
ルトレーキに寄つて
仕入れの爲め其の日
數約一ヶ月、この費用

組合員組合利益を擁
護する機関である。當
業以外の支出に對し
て例へば寄附配当、出
張費などに對して、こ
れを議會にて討議し
て別々に議金の承認
を経て居るに思
ふが、一体如何なる形
式に依つて承認され
たか、何人が承認を與
へたか、これをコープ
議會の議長たる三谷
牧師に御尋ねし度い。

主催者が主催者であ
るから餘興も大いに出
て一倍の賑やかさが得
ぶ筈なのに、当夜は恰も
水を打つた様な気分
の中に夜が更けて行つた。
その中でも清村師匠
が挨拶半ばで感極まり
遂に慟哭されるのを見
ては、果する百餘の者も暫
しの間思が溢れなかつた。
其處には善人が知
る所の敬愛す境地のみ
があつた。

